

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

Zmluvné strany:

ARBITAS s.r.o. so sídlom Ulica svornosti 42, 821 06 Bratislava, Slovenská republika, IČO 47 818 875, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sro, vložka č. 99642/B zastúpená **Vadim Bilousov**, konateľ

(ďalej len "**Arbitas**" alebo "**Poskytovateľ**")

a

Mesto Sabinov

sídlo: Námestie slobody 57, 083 01 Sabinov
štatutárny zástupca: Ing. Michal Repaský, primátor mesta
IČO: 00 327 735
IČ DPH: mesto nie je platcom DPH
Bankové spojenie: číslo účtu: 01629572/0200
IBAN: SK04 0200 0000 0000 0162 9572

(ďalej len "**Partner**")

(Poskytovateľ a Partner spolu ďalej len "**Zmluvné strany**", jednotlivo "**Zmluvná strana**")

uzatvárajú v zmysle ustanovenia § 269 (2) zákona č. 513/1991 Zb., *Obchodný zákonník* túto Zmluvu o poskytovaní služieb (ďalej len "**Zmluva**") za nasledovných podmienok:

PREAMBULA

- A** Poskytovateľ prevádzkuje multikanálovú online platformu *ArbiPoint Platforma* prostredníctvom inteligentných samoobslužných Kioskov, webstránky a mobilnej aplikácie, umožňujúcim zákazníkom kúpu produktov a služieb a možnosť ich zaplata.
- B** Partner má v úmysle stať sa súčasťou *ArbiPoint Platformy* a využívať Služby Poskytovateľa za účelom ponuky a predaja svojich produktov a/ alebo služieb prostredníctvom tejto platformy a umietniť o svojich priestoroch *ArbiPoint Kiosk*.

Definície

Pojmy používané v tejto Zmluve, pokiaľ z kontextu nevyplýva alebo nie je výslovne uvedené inak, majú význam priradený im v nasledujúcej tabuľke.

- | | | |
|------|-----------------------|---|
| 1.1. | „Acquirer“ | znamená platobnú inštitúciu a inštitúciu elektronických peňazí SKPAY, a.s. so sídlom Nám. SNP 35, 811 01 Bratislava, Slovenská republika, IČO 46 552 723, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel Sa, vložka č. 5488/B |
| 1.2. | “ArbiPoint Platforma” | znamená online fintechovú platformu prevádzkovanú spoločnosťou Arbitas prostredníctvom viacerých kanálov, online, prostredníctvom webovej a mobilnej aplikácie a Kioskov, pričom Obchodníci cez ňu môžu ponúkať svoje tovary a/ alebo služby. |
| 1.3. | “Autorská Licencia” | má význam pripísaný tomuto pojmu v článku 2.10. tejto Zmluvy. |
| 1.4. | „Balík Komplet“ | znamená kompletný balík služieb sprístupnených prostredníctvom Arbipoint Kiosku umiestneného v priestoroch Partnera za zvýhodnený mesačný poplatok v rozsahu (i) úhrada správnych poplatkov, (ii) úhrada miestnych daní a poplatkov, (iii) samoobslužné podanie žiadosti (iv) úhrada faktúr prostredníctvom technológie PAY by square a úhrada ePOUKAZ, |

		(v) hotovostné služby, (vi) služba výpisy z registrov, (vii) elektronická úradná tabuľa, (viii) virtuálny poradca samosprávy, (ix) rezervačný systém samosprávy, (x) digitálna reklamná plocha, (xi) sprístupnenie služieb Arbipoint platformy prostredníctvom webovej stránky Partnera.
1.5.	“Cenník”	znamená cenník za poskytovanie Služieb ArbiPoint Platformy podľa tejto Zmluvy Partnerovi; Cenník tvorí integrálnu a neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy ako jej Príloha č. 1 .
1.6.	“Dôverné Informácie”	má význam pripísaný tomuto pojmu v čl. 9.6. tejto Zmluvy.
1.7.	“GDPR”	znamená Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).
1.8.	„Karta“	znamená platobnú kartu brandovanú ako Visa, Visa Electron, MasterCard alebo Maestro, používané ako platobný prostriedok pri realizácii Transakcií.
1.9.	“Kiosk”	znamená bankomatové zariadenia spoločnosti Arbitas umožňujúce užívateľom prístup k ArbiPoint Platforme.
1.10.	“Obchodník”	znamená Partnera ako osobu ponúkajúcu svoje služby a/ alebo tovar prostredníctvom ArbiPoint Platformy.
1.11.	„Obdobie viazanosti“	znamená obdobie 24 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
1.12.	“Osobné Údaje”	znamená akékoľvek údaje viažuce sa k identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osobe; identifikovateľnou fyzickou osobou sa rozumie fyzická osoba, ktorá môže byť priamo alebo nepriamo identifikovateľná najmä použitím identifikátorov ako meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor alebo jedného alebo viacerých faktorov špecifických pre fyzickú, psychologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby. Arbitas spracúva takéto Osobné Údaje ohľadom Zástupcov Partnera na zabezpečenie súladu s aplikovateľnými právnymi predpismi v oblasti AML.
1.13.	“Poplatky”	znamená všetky poplatky účtované Partnerovi za služby poskytnuté v zmysle tejto Zmluvy.
1.14.	“Poplatky za Technickú Platformu”	znamená Poplatky účtované spoločnosťou Arbitas za prístup Partnera do ArbiPoint Platformy a poskytovanie Služieb ArbiPoint Platformy, ako sú stanovené v Cenníku.
1.15.	“Pracovný deň”	znamená deň, v ktorom Arbitas poskytuje svoje služby, stanovený spoločnosťou Arbitas. Arbitas je oprávnená stanoviť iné Pracovné dni pre rozličné Služby.
1.16.	“Predmet práva duševného vlastníctva”	má význam pripísaný tomuto pojmu v článku 2.10 tejto Zmluvy.
1.17.	“Prihláška Partnera”	znamená dokument vo forme podľa Prílohy č. 2 tejto Zmluvy podaný potenciálnym novým Obchodníkom spoločnosti Arbitas, obsahujúci určité parametre užívania ArbiPoint Platformy potenciálnym Obchodníkom.
1.18.	“Rozpis Služieb”	znamená detailný rozpis všetkých Služieb ArbiPoint Platformy poskytnutých spoločnosťou Arbitas Partnerovi, ako je definovaný v článku 2.4. tejto Zmluvy.

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1.19. „Rozšířený modul“ | znamená balík služieb sprístupnených prostredníctvom Arbipoint Kiosku umiestneného v priestoroch Partnera, v rámci ktorého môže Partner rozšíriť svoj balík Základných služieb o služby (i) elektronická úradná tabuľa alebo (ii) virtuálny poradca samosprávy, alebo (iii) rezervačný systém samosprávy, alebo (iv) digitálna reklamná plocha alebo (v) sprístupnenie služieb Arbipoint platformy prostredníctvom webovej stránky Partnera. |
| 1.20. „SK PAY zmluva“ | znamená zmluvu o poskytnutí platobných služieb prijímania platobných kariet uzavretú medzi Partnerom a Acquirer-om. |
| 1.21. „Služby ArbiPoint Platformy“ | má význam pripísaný mu v článku 2.1. tejto Zmluvy. |
| 1.22. „Systém“ | znamená softvérové riešenie používané na poskytovanie Služieb ArbiPoint Platformy. |
| 1.23. „Transakcia“ | znamená finančnú operáciu, v rámci ktorej je Karta použitá na iniciovanie platby za tovary alebo služby Partnera prostredníctvom ArbiPoint Platformy. |
| 1.24. „Transakčné poplatky“ | znamená poplatky za Transakcie účtované Acquirer-om alebo vydavateľom Karty vo výške a spôsobom určenými v SK PAY zmluve. |
| 1.25. „Úvodné obdobie“ | znamená úvodné obdobie trvania Zmluvy v trvaní 1 (jeden) mesiac od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. |
| 1.26. „Základné služby“ | znamená služby sprístupnené prostredníctvom Arbipoint Kiosku umiestneného v priestoroch Partnera v rozsahu (i) úhrada správnych poplatkov, (ii) úhrada miestnych daní a poplatkov, (iii) samoobslužné podanie žiadosti (iv) úhrada faktúr prostredníctvom technológie PAY by square alebo ePOUKAZ, (iv) hotovostné služby, (v) služba výpisy z registrov. |
| 1.27. „Zmluvná strana“ | Arbitas a/ alebo Partner (spolu tiež Zmluvné strany). |

I.

Predmet Zmluvy

- 2.1. Predmetom tejto Zmluvy je poskytovanie určitých služieb v súvislosti s účasťou Partnera v ArbiPoint Platforme spoločnosťou Arbitas a záväzok Partnera zaplatiť spoločnosti Arbitas Poplatky za tieto služby v zmysle tejto Zmluvy.
- 2.2. Poskytovanie Služieb ArbiPoint Platformy v zmysle tejto Zmluvy je podmienené uzatvorením SK PAY zmluvy medzi Acquirer-om a Partnerom.

II.

Služby ArbiPoint Platformy

Všeobecne

- 2.1. ArbiPoint Platforma umožňuje Partnerovi ponúkať na predaj svojim zákazníkom svoje služby a/ alebo tovary a prijímať platby za ich faktúry prostredníctvom viacerých predajných kanálov ArbiPoint Platformy (ďalej len „**Služby ArbiPoint Platformy**“).
- 2.2. Arbitas poskytuje Služby ArbiPoint Platformy prostredníctvom predajných kanálov ako (i) Kiosky, (ii) webové rozhranie a (iii) mobilná aplikácia.
- 2.3. Pri poskytovaní Služieb ArbiPoint Platformy sa Arbitas zaväzuje poskytovať Partnerovi priebežnú podporu v súvislosti s akýmkoľvek primeranými požiadavkami alebo otázkami Partnera týkajúcimi sa technických detailov pôsobenia Partnera v rámci ArbiPoint Platformy. Takáto technická podpora je Partnerovi prístupná prostredníctvom call centra Arbitas ako je uvedené na stránke arbitaspay.com/contact.

- 2.4. Arbitas poskytne Partnerovi bez zbytočného odkladu každý deň, ako aj po skončení každého kalendárneho mesiaca poskytovania Služieb ArbiPoint Platformy detailný rozpis všetkých služieb predaných prostredníctvom ArbiPoint platformy (ďalej len „**Rozpis Služieb**“). Arbitas Rozpis Služieb poskytuje vo formáte .xml a .xls.

Povinnosti Partnera

- 2.5. Partner spoločnosti Arbitas vo formáte podľa Prílohy č. 2 tejto Zmluvy dodá vyplnenú Prihlášku Partnera, ktorá okrem iného obsahuje podrobný zoznam jednotlivých služieb, ktoré má v úmysle poskytovať prostredníctvom ArbiPoint platformy.
- 2.6. Nemožnosť spoločnosti Arbitas poskytovať Služby ArbiPoint Platformy Partnerovi ako dôsledok chýbajúcich a/ alebo nesprávnych a/ alebo chybných údajov v súvislosti s Integráciou od Partnera sa nepovažuje za poruchu poskytovania Služieb ArbiPoint Platformy a nezakladajú akúkoľvek zodpovednosť spoločnosti Arbitas.

Služby a tovary ponúkané prostredníctvom ArbiPoint Platformy

- 2.7. Partner je oprávnený ponúkať prostredníctvom ArbiPoint Platformy výlučne tovaru a/ alebo služby, ktoré sú v súlade so všetkými aplikovateľnými právnymi predpismi a ustanoveniami tejto Zmluvy. Z predaja prostredníctvom ArbiPoint Platformy sú vylúčené nasledujúce kategórie tovarov a/ alebo služieb: hazardné hry, predaj zbraní alebo streliva, liekov na lekársky predpis, zakázaných drog, steroidov, pornografickej produkcie, nelicencovanej lotérie, nelegálneho softvéru a iných tovarov alebo služieb zakázaných v zmysle aplikovateľných právnych predpisov alebo v rozpore s verejným poriadkom alebo dobrými mravmi.
- 2.8. Arbitas sa zaväzuje sprístupniť užívateľom ArbiPoint Platformy služby Partnera v rozsahu podľa zvoleného balíka služieb. Partner má možnosť prostredníctvom ArbiPoint Platformy sprístupniť aj iné služby kedykoľvek počas platnosti tejto Zmluvy; v takomto prípade zašle Partner spoločnosti Arbitas opis takýchto služieb v rozsahu potrebnom pre ich zahrnutie v ArbiPoint Platforme a ku spokojnosti spoločnosti Arbitas. Integrácia takýchto nových služieb Partnera je spoplatnená v závislosti od technickej zložitosti hodinovou sadzbou v zmysle Cenníka. Pred samotnou integráciou týchto služieb zašle Arbitas Partnerovi cenovú ponuku, po jej schválení Partnerom Arbitas vykoná integráciu a cenu za sprístupnenie novej služby Partnera Partnerovi vyfakturuje v sume uvedenej v zaslanej cenovej ponuke.

Právo duševného vlastníctva

- 2.9. V prípade, ak má Partner v úmysle predávať prostredníctvom ArbiPoint Platformy tovary a/ alebo služby chránené ochrannou známkou alebo inou formou ochrany duševného vlastníctva, musí byť Partner ich držiteľom alebo oprávneným užívateľom licencovaným ich držiteľom. Partner berie na vedomie a súhlasí s tým, že Arbitas má právo kedykoľvek a podľa vlastného uváženia od Partnera požadovať dôkaz o súlade s týmto ustanovením.
- 2.10. Partner sa zaväzuje pred zahájením poskytovania Služieb ArbiPoint Platformy spoločnosti Arbitas dodať logo Partnera, prípadne logo pre jednotlivé služby Partnera, ktoré má Partner v úmysle ponúkať svojim zákazníkom prostredníctvom ArbiPoint Platformy (ďalej „**Predmet práva duševného vlastníctva**“).
- 2.11. Partner vyhlasuje, že akékoľvek logo dodané spoločnosti Arbitas je jeho vlastníctvom, resp. je oprávnený ho takto použiť a spoločnosť Arbitas poskytuje nevýhradnú licenciu na použitie Predmetu práva duševného vlastníctva na nasledovné účely: (i) identifikácia Partnera a jeho služieb prostredníctvom ArbiPoint Platformy a všetky predajné kanály ArbiPoint Platformy, tj. Kiosky, webové rozhranie, mobilná aplikácia, (ii) zverejnenie na webových stránkach Arbitas a označenie Partnera ako partnera Arbitas (ďalej len „**Autorská Licencia**“). Autorská Licencia sa udeľuje na neobmedzený čas a bezodplatne.

III.

Kiosk

- 3.1. Poskytovateľ prevádzkuje automatizované samoobslužné predajné zariadenia pod značkou ArbiPoint™ (ďalej len „**Kiosk**“), umožňujúce používateľom okrem iného možnosť úhrady za služby či produkty partnerov Poskytovateľa. Za účelom sprístupnenia svojich služieb širokému okruhu užívateľov má Partner záujem umiestniť na území svojej obce ArbiPoint Kiosky.

- 3.2. Počet a technické detaily Kioskov umiestňovaných na území obce Partnera sú stanovené v **Prílohe č. 3** tejto Zmluvy, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť. Partner má možnosť výberu medzi interiérovým a exteriérovým variantom Kiosku.
- 3.3. Partner je počas doby trvania tejto Zmluvy v súvislosti s prevádzkou Kiosku oprávnený:
- sprístupňovať používateľom Kiosku svoje služby prostredníctvom Zariadenia;
 - uvádzať informáciu o umiestnení Kiosku na území obce Partnera a o poskytovaných službách na svojej internetovej stránke, úradnej tabuli a iných miestach a používať pre tento účel logo ArbiPoint™;
- 3.4. Partner sa počas doby trvania tejto Zmluvy v súvislosti s prevádzkou Kiosku zaväzuje:
- zabezpečiť bezodplatné umiestnenie Kiosku na mieste na území obce Partnera, ktoré je prístupné verejnosti, napríklad v priestoroch Obecného úradu Partnera, a zabezpečiť nepretržitý prístup záujemcov zo strany verejnosti k Zariadeniu počas úradných/ otváracích hodín;
 - nepodmieňovať prístup ku Kiosku využitím služieb Partnera, t.j. umožniť prístup k zariadeniu záujemcom z radov verejnosti aj na využitie iba na úhradu služieb alebo produktov iných partnerov Poskytovateľa;
 - umiestniť Zariadenie na mieste, ktoré zaručí jeho primeranú ochranu pred poškodením, stratou alebo zničením, krádežou, vandalizmom alebo poveternostnými vplyvmi;
 - umiestniť Zariadenie na viditeľnom a verejnosti jednoducho prístupnom mieste a udržiavať vizuál Zariadenia v stave, v akom bolo Zariadenie dodané Poskytovateľom, najmä neprekryvať logo ArbiPoint™ a Zariadenie bez predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa neopatrovať vlastnými logami, reklamami, oznámeniami alebo inými vizuálnymi pomôckami;
 - zabezpečiť počas doby trvania tejto Zmluvy nepretržitú prevádzkyschopnosť Zariadenia pripojením ku zdroju elektrickej energie, a to na vlastné náklady;
 - akékoľvek poruchy alebo poškodenia Zariadenia bez zbytočného odkladu po ich zistení nahlásiť Poskytovateľovi;
 - umožniť Poskytovateľovi na jeho žiadosť kedykoľvek počas úradných/ otváracích hodín miesta umiestnenia Zariadenia a v odôvodnených prípadoch aj v iných časoch prístup k Zariadeniu za účelom servisu Zariadenia;
 - na žiadosť Poskytovateľa zabezpečiť školenie zamestnancov Partnera na mieste umiestnenia Zariadenia týkajúce sa používania a funkcionality Kioskov a zabezpečiť v prípade potreby poskytnutie týchto informácií a usmernení používateľom Zariadenia z radov verejnosti za účelom umožnenia ich prístupu k Zariadeniu a službám Partnera a iných partnerov Poskytovateľa.
- 3.5. Po skončení platnosti tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu sa Partner zaväzuje bez zbytočného odkladu, najneskôr však do troch (3) pracovných dní, umožniť Poskytovateľovi fyzický prístup k Zariadeniu, jeho demontáž a odvoz.
- 3.6. Poskytovateľ sa počas doby trvania tejto Zmluvy v súvislosti s prevádzkou Kioskov zaväzuje:
- zabezpečiť možnosť Partnera poskytovať svoje služby prostredníctvom Zariadenia;
 - zabezpečiť inštaláciu Kiosku na miesto určené Partnerom v zmysle tejto Zmluvy;
 - v prípade poruchy Kiosku riadne nahlásenej zo strany Partnera zabezpečiť bez zbytočného odkladu na vlastné náklady opravu Zariadenia, prípadne výmenu za nové Zariadenie;
 - poskytnúť Partnerovi na jeho žiadosť počas svojich pracovných hodín technickú podporu, vysvetlenia a usmernenia týkajúce sa užívania Kiosku.
- 3.7. Zmluvné strany berú na vedomie, že tento článok III. Zmluvy nepredstavuje zmluvu o výpožičke, zmluvu o nájme, kúpnu zmluvu alebo iný typ zmluvy, na základe ktorej by Poskytovateľ prenechával Kiosk Partnerovi na dočasné či trvalé bezodplatné užívanie alebo prevádzkal vlastnícke právo k nemu. Kiosk ostáva počas celej doby trvania tejto Zmluvy vo výlučnom vlastníctve Poskytovateľa, pričom Partner sa až do jeho vrátenia Poskytovateľovi zaväzuje Zariadenie chrániť pred poškodením, stratou a zničením.

IV.

Ceny, fakturácia

- 4.1. Partner sa zaväzuje uhradiť spoločnosti Arbitas Poplatky za poskytovanie služieb v zmysle tejto Zmluvy vo výške stanovenej v cenníku, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy (ďalej len „**Cenník**“). V prípade, že Partner riadne neuhradí Spoločnosti Arbitas poskytnuté Služby, zaväzuje sa uhradiť tiež úrok z omeškania vo výške 0,05% dlžnej sumy za každý začatý deň omeškania.
- 4.2. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť Partnerovi faktúru za Služby Arbipoint Platformy v zmysle tejto Zmluvy až od momentu umiestnenia Kiosku v priestoroch Partnera a skutočného spustenia poskytovania Služieb Arbipoint Platformy.

Poplatky

- 4.3. Poplatky účtované v zmysle tejto Zmluvy pozostávajú z Poplatkov za technickú platformu a Transakčných poplatkov.

Spôsob platby Poplatkov za technickú platformu

- 4.4. Súhrn Poplatkov za Technickú Platformu bude spoločnosťou Arbitas fakturovaný Partnerovi vo výške a spôsobom stanovenými v Cenníku.
- 4.5. Suma účtovaných Poplatkov za Technickú Platformu závisí od rozsahu služieb sprístupnených prostredníctvom Kioskov umiestnených v priestoroch Partnera. Základný rozsah sprístupnených služieb zahŕňa úhradu správnych poplatkov, úhradu miestnych daní a poplatkov, samoobslužné podanie žiadosti, úhradu faktúr PAY by square, úhrada ePOUKAZ, podávanie žiadostí (spolu ďalej len „**Základné služby**“). Poskytovateľ je oprávnený počas trvania tejto Zmluvy rozširovať rozsah Základných služieb o ďalšie Rozšírené moduly, ktorými je balík Základných služieb možné rozšíriť o služby (i) elektronická úradná tabuľa alebo (ii) virtuálny poradca samosprávy, alebo (iii) rezervačný systém samosprávy, alebo (iv) digitálna reklamná plocha alebo (v) sprístupnenie služieb Arbipoint platformy prostredníctvom webovej stránky Partnera; prípadne ktorúkoľvek kombináciu uvedených služieb. Rozšírené moduly sú spoplatnené v zmysle platného Cenníka.
- 4.6. Partner po podpise tejto Zmluvy oznámi e-mailom alebo iným spôsobom dohodnutým medzi Zmluvnými stranami rozsah služieb, ktorý si želá sprístupniť prostredníctvom ArbiPoint Kioskov umiestnených v jeho priestoroch (ďalej len „**Rozsah služieb**“). Partner je kedykoľvek počas trvania tejto Zmluvy oprávnený Rozsah služieb meniť, s účinnosťou k prvému dňu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo Poskytovateľovi doručené takéto oznámenie.
- 4.7. Balík Komplet zahŕňa za zvýhodnený mesačný poplatok všetky služby dostupné prostredníctvom Arbipoint Kiosku, a to (i) úhrada správnych poplatkov, (ii) úhrada miestnych daní a poplatkov, (iii) samoobslužné podanie žiadosti (iv) úhrada faktúr prostredníctvom technológie PAY by square alebo ePOUKAZ, (v) hotovostné služby, (vi) služba výpisy z registrov, (vii) elektronická úradná tabuľa, (viii) virtuálny poradca samosprávy, (ix) rezervačný systém samosprávy, (x) digitálna reklamná plocha, (xi) sprístupnenie služieb Arbipoint platformy prostredníctvom webovej stránky Partnera (spolu ďalej len „**Balík Komplet**“).

Spôsob platby Transakčných Poplatkov

- 4.8. Transakčné Poplatky účtované Vydavateľom Karty alebo Acquirer-om sú strhávané zo súm Transakcie vo výške a za podmienok stanovených v SK PAY zmluve.

Fakturácia

- 4.9. Po uplynutí každého kalendárneho mesiaca poskytovania Služieb ArbiPoint Platformy, do 10. (desiateho) dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca, Arbitas vystaví a zašle Partnerovi faktúru za poskytnuté služby (ďalej len „**Faktúra**“). Faktúra je splatná v 25. (dvadsiaty piaty) deň mesiaca, v ktorom bola Faktúra vystavená. V prípade omeškania Partnera s platbou Faktúry bude dlžná suma zvýšená o úrok z omeškania vo výške 0,05% dlžnej sumy za každý začatý deň omeškania. Arbitas spolu s Faktúrou Partnerovi poskytne aj Rozpis Služieb.

- 4.10. Faktúra bude vystavená vo forme, ktorá spĺňa všetky požiadavky podľa aplikovateľných právnych predpisov a obsahuje všetky náležitosti faktúry na daňové účely podľa právneho poriadku domácej krajiny Partnera. V prípade, že vydaná Faktúra je v rozpore s týmto ustanovením, nie je Partner povinný takúto Faktúru uhradiť do chvíle, kedy Arbitas vydá novú správnu Faktúru, to za predpokladu, že Partner neodkladne po prijatí vadnej Faktúry, nie neskôr ako o tri Pracovné Dni, na takéto nedostatky Arbitas upozorní.

V.

Spracovanie údajov

- 5.1. Pre účely tejto Zmluvy Arbitas spracúva údaje poskytnuté Partnerom, vrátane určitých Osobných Údajov zástupcov Partnera ako prevádzkovateľ v zmysle ustanovenia článku 4.7. GDPR.
- 5.2. Zodpovedná osoba Arbitas za ochranu osobných údajov môže byť kontaktovaná na adrese dpo@arbipoint.sk.
- 5.3. Účel spracovania Osobných Údajov: plnenie tejto Zmluvy, marketingová komunikácia, ochrana oprávnených záujmov Arbitas, štatistické účely. Bez toho, aby bola ovplyvnená zákonnosť spracúvania Osobných Údajov pred odvolaním súhlasu, je dotknutá osoba oprávnená svoj súhlas so spracovaním kedykoľvek odvolať.
- 5.4. Osobné Údaje sú uchovávané počas doby trvania tejto Zmluvy a nasledujúcich 5 (piatich) rokov.
- 5.5. Dotknuté osoby majú právo kedykoľvek žiadať o informácie o tom, aké Osobné Údaje Arbitas spracúva a žiadať o ich výmaz alebo obmedzenie spracúvania alebo namietat takéto spracúvanie alebo ich prenos.
- 5.6. V prípade, ak má dotknutá osoba podozrenie, že jej Osobné Údaje sú získavané a/ alebo spracúvané v rozpore s ustanoveniami tejto Zmluvy, Zásadami ochrany osobných údajov Arbitas a/ alebo akýchkoľvek aplikovateľných právnych predpisov, má dotknutá osoba právo obrátiť sa na orgán dozoru, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.

VI.

Zodpovednosť

- 6.1. Každá Zmluvná strana zodpovedá za všetky pokuty a iné škody, ktoré vzniknú druhej Zmluvnej strane v dôsledku porušenia tejto Zmluvy Zmluvnou stranou. Zodpovedná Zmluvná strana sa zaväzuje uhradiť dotknutej Zmluvnej strane všetky takto vzniknuté škody.
- 6.2. Arbitas zodpovedá iba za priame škody spôsobené zavineným závažným porušením tejto Zmluvy, ktoré mohla Arbitas v čase takéhoto porušenia predvídať.
- 6.3. Arbitas nezodpovedá za ušlý zisk Partnera, poškodenie dobrého mena Partnera či nepriame škody.
- 6.4. Obmedzenia zodpovednosti Arbitas sa uplatnia v rozsahu prípustnom v zmysle aplikovateľných právnych predpisov.
- 6.5. Arbitas negarantuje nepretržité poskytovanie Služieb ArbiPoint Platformy, keďže to môže byť ovplyvnené (obmedzené) viacerými faktormi mimo dosahu spoločnosti Arbitas. Arbitas sa zaväzuje vynaložiť všetko primerané úsilie na to, aby zabezpečila nepretržitú prevádzku, Arbitas však nenesie zodpovednosť za následky spôsobené prerušením poskytovania Služieb ArbiPoint Platformy z príčin nespôsobených spoločnosťou Arbitas.
- 6.6. Prípady, v ktorých Arbitas dočasne obmedzí prístup k ArbiPoint Platforme z dôvodov údržby Systému alebo obdobných dôvodov a za predpokladu, že Arbitas Partnera o takýchto zásahoch upovedomí aspoň 2 (dva) Pracovné Dni vopred, sa nepovažujú za prerušenie poskytovania Služieb ArbiPoint Platformy.
- 6.7. Zmluvná strana nie je zodpovedná za porušenie podmienok tejto Zmluvy v prípade, že táto Zmluvná strana preukáže, že k takémuto porušeniu došlo v dôsledku udalosti vyššej moci ako je definovaná v aplikovateľných právnych predpisoch. Partner sa zaväzuje Arbitas notifikovať o výskyte takejto udalosti vyššej moci písomne do 10 (desiatich) kalendárnych dní po výskyte takejto udalosti.

VII.

Platnosť a zrušenie Zmluvy

- 7.1. Táto Zmluva sa uzatvára na neurčitú dobu.
- 7.2. Partner je oprávnený po uplynutí Obdobia viazanosti vypovedať túto Zmluvu aj bez dôvodu kedykoľvek s výpovednou lehotou 30 (tridsať) dní.
- 7.3. Partner sa zaväzuje nevypovedať túto Zmluvu počas prvých 24 (dvadsiatich štyroch) mesiacov od nadobudnutia účinnosti (ďalej len „**Obdobie viazanosti**“). V prípade výpovede Zmluvy Partnerom počas Obdobia viazanosti vzniká Poskytovateľovi nárok na úhradu zmluvnej pokuty; výška zmluvnej pokuty sa vypočíta ako kladný rozdiel medzi (i) sumou Poplatkov za Technickú platformu s balíkom Základných služieb za celé Obdobie viazanosti a (ii) sumou Poplatkov za Technickú platformu uhradených Partnerom do uplynutia výpovednej lehoty.
- 7.4. Arbitas si vyhradzuje právo ukončiť platnosť tejto Zmluvy s okamžitou platnosťou v nasledovných prípadoch:
- Partner je v omeškaní s akoukoľvek splatnou platbou;
 - Partner koná v rozpore s akýmkoľvek aplikovateľným právnym predpisom alebo reguláciou týkajúcimi sa poskytovania Služieb ArbiPoint Platformy;
 - Partner poruší vyhlásenia poskytnuté v tejto Zmluve;
- 7.5. Arbitas má právo vypovedať túto Zmluvu (aj bez dôvodu) kedykoľvek s výpovednou lehotou 60 (šesťdesiat) dní.

Prerušenie poskytovania Služieb ArbiPoint Platformy

- 7.6. Arbitas má právo dočasne prerušiť poskytovanie Služieb ArbiPoint Platformy Partnerovi kedykoľvek a na základe vlastného uváženia v prípade, ak Arbitas má dôvodné podozrenie, že konanie Partnera, a/ alebo služby a/ alebo tovary ponúkané Partnerom prostredníctvom ArbiPoint Platformy sú v rozpore s ktorýmkoľvek ustanovením tejto Zmluvy. V takomto prípade má Arbitas právo dočasne odstrániť Partnera a jeho služby a/ alebo tovary z ArbiPoint Platformy až do doby, kým Partner odstráni zistené nedostatky spôsobom akceptovateľným pre Arbitas. Partner, ktorý sa dopustil takéhoto porušenia, zodpovedá spoločnosti Arbitas za všetky týmto spôsobené škody, vrátane, nie však výlučne, všetky pokuty uložené štátnymi orgánmi alebo orgánmi dohľadu.

VIII.

Komunikácia

- 8.1. Na účely plnenia tejto Zmluvy sa Zmluvné strany dohodli, že akákoľvek komunikácia medzi Zmluvnými stranami môže byť vykonaná elektronicky prostredníctvom nasledovných e-mailových adries Zmluvných strán.

Zmluvná strana	E-mailová adresa
Arbitas	info@arbipoint.sk vbilousov@arbitas.com
Partner	msu@sabinov.sk

- 8.2. Akákoľvek komunikácia medzi Zmluvnými stranami zaslaná na príslušnú e-mailovú adresu druhej Zmluvnej strany sa považuje za riadne doručení prijímajúcej Zmluvnej strane momentom prijatia e-mailovej správy z vyššie uvedenej e-mailovej adresy zasielajúcej Zmluvnej strany.
- 8.3. Partner týmto vyjadruje neodvolateľný súhlas so zasielaním Faktúr výlučne v elektronickej forme, zaslaním spoločnosťou Arbitas na e-mailovú adresu Partnera uvedenú v článku 8.1. tejto Zmluvy.
- 8.4. V prípade, že Partner počas doby platnosti tejto Zmluvy požaduje technickú podporu od Arbitas týkajúcu sa služieb poskytovaných v zmysle tejto Zmluvy, môže Partner kontaktovať call centrum Arbitas ako je uvedené na stránke arbipoint.sk. Pre účely zvyšovania kvality služieb a predchádzania podvodom je Arbitas oprávnená takéto hovory monitorovať a nahrávať.

IX.

Závěrečné ustanovenia

- 9.1. Táto Zmluva nadobúda platnosť podpisom oboma Zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb., *Občiansky zákonník* v znení neskorších predpisov.
- 9.2. V prípade, že akákoľvek časť tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatnou alebo nevymožiteľnou, nebude mať táto skutočnosť vplyv na platnosť zvyšku Zmluvy. V takomto prípade sa Zmluvné strany zaväzujú vynaložiť primerané úsilie na nahradenie takéhoto neplatného alebo nevymožiteľného ustanovenia novým ustanovením v súlade s aplikovateľnými právnymi predpismi, ktoré bude čo najlepšie vystihovať úmysel Zmluvných strán prejavenej prijatím vadného pôvodného ustanovenia.
- 9.3. Akékoľvek zmeny tejto Zmluvy vyžadujú formu písomných dodatkov a musia byť podpísané oboma Zmluvnými stranami.
- 9.4. Táto Zmluva sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky bez ohľadu na jeho kolízne ustanovenia.
- 9.5. Akékoľvek spory vyplývajúce z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú predložené na konečné rozhodnutie záväzné pre obe Zmluvné strany Rozhodcovskému súdu Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory podľa jej interných procesných pravidiel.
- 9.6. Akékoľvek informácie získané v súvislosti s uzavretím tejto Zmluvy, jej podmienok či obchodného tajomstva Zmluvných strán vrátane know-how, cien za poskytované služby, informácií o zákazníkoch, zamestnancoch, sú považované za dôverné (ďalej len „**Dôverné informácie**“) a Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať o nich mlčanlivosť a tieto bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany tieto neposkytnúť tretím osobám, s výnimkou prípadov výslovne uvedených v tomto ustanovení. Dôverné informácie v zmysle tejto Zmluvy nezahŕňajú (i) informácie, ktoré sú alebo sa stanú verejne dostupnými inak ako porušením ustanovení tejto Zmluvy, (ii) informácie, ktoré sú verejne dostupnými bez pričinenia Zmluvnej strany, (iii) informácie, ktoré Zmluvná strana získala zákonným spôsobom pred uzatvorením tejto Zmluvy.

Každá Zmluvná strana je oprávnená poskytnúť Dôverné informácie bez predchádzajúceho upozornenia druhej Zmluvnej strane (i) v prípade, ak je to vyžadované podľa aplikovateľných právnych predpisov a/ alebo (ii) v prípade, že je poskytnutie týchto informácií požadované akýmkoľvek štátnym alebo regulačným orgánom, orgánom dohľadu alebo súdom s právomocou nad Zmluvnou stranou, a/ alebo (iii) sa jedná o poskytnutie týchto informácií odborným poradcom Zmluvnej strany viazaným povinnosťou mlčanlivosti vo vzťahu k takýmto Dôverným informáciám.

Arbitas je oprávnená poskytnúť Dôverné informácie týkajúce sa Partnera Medzinárodným Platobným Systémom v súlade s pravidlami Medzinárodných Platobných Systémov.

Každá zo Zmluvných strán je oprávnená bez predchádzajúceho oznámenia druhej Zmluvnej strane poskytnúť tretím stranám informáciu o skutočnosti, že bola uzatvorená táto Zmluva.

Povinnosti stanovené v ustanovení tohto článku 9.6. pretrvávajú aj po skončení platnosti tejto Zmluvy.

Prílohy:	1/	Cenník
	2/	Prihláška Partnera
	3/	Špecifikácia Kioskov

zvyšok	strany	úmyselne	prázdny,	nasleduje	podpisová	strana
--------	--------	----------	----------	-----------	-----------	--------

Bratislava, 17.3.2025

Poskytovateľ

Meno: ARBITAS s.r.o.
Funkcia: Vadim Bilousov
konateľ

Sabinov, 17.3.2025

Partner

Meno: mesto Sabinov
Funkcia: Ing. Michal Repaský
primátor mesta

* * *

**PRÍLOHA Č. 1 KU
ZMLUVE O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB**

zo 17.3.2025, uzatvorenej medzi **ARBITAS s.r.o.** so sídlom Ulica svornosti 42, 821 06 Bratislava, Slovenská republika, IČO 47 818 875, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sro, vložka č. 99642/B ako **Poskytovateľ** a **mestom Sabinov** so sídlom Námestie slobody 57, 083 01 Sabinov, Slovenská republika, IČO 00327735, zapísaná v Registri organizácií vedenom Štatistickým úradom SR ako **Partner**.

CENNÍK ZA POSKYTOVANIE SLUŽIEB ARBIPOINT PLATFORMY

Všetky uvedené sumy, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak, sú v mene EUR a bez DPH.

Poplatky za technickú platformu

	Poskytovaná služba	Poplatok	Spôsob platby
1.	Inštalačný poplatok za sprístupnenie služieb Partnera v Arbipoint Platforme	0,-	Jednorazová fakturácia
2.	Mesačný poplatok za členstvo Partnera v ArbiPoint Platforme po uplynutí Úvodného obdobia s balíkom Základných služieb	250,-	Fakturácia jedenkrát mesačne
3.	Mesačný poplatok za členstvo Partnera v ArbiPoint Platforme po uplynutí Úvodného obdobia – Rozšírený modul <i>Elektronická úradná tabuľa</i>	120,-	Fakturácia jedenkrát mesačne
4.	Mesačný poplatok za členstvo Partnera v ArbiPoint Platforme po uplynutí Úvodného obdobia – Rozšírený modul <i>Virtuálny poradca samosprávy</i>	250,-	Fakturácia jedenkrát mesačne
5.	Mesačný poplatok za členstvo Partnera v ArbiPoint Platforme po uplynutí Úvodného obdobia – Rozšírený modul <i>Rezervačný systém samosprávy</i>	100,-	Fakturácia jedenkrát mesačne
6.	Mesačný poplatok za členstvo Partnera v ArbiPoint Platforme po uplynutí Úvodného obdobia – Rozšírený modul <i>Digitálna reklamná plocha</i>	100,-	Fakturácia jedenkrát mesačne
7.	Mesačný poplatok za sprístupnenie služieb Arbipoint platformy prostredníctvom webovej stránky Partnera	100,-	Fakturácia jedenkrát mesačne
8.	Mesačný poplatok za členstvo Partnera v ArbiPoint Platforme po uplynutí Úvodného obdobia s Balíkom Komplet (zahŕňa všetky dostupné moduly)	650,-	Fakturácia jedenkrát mesačne
9.	Sprístupnenie ďalších služieb Partnera do ArbiPoint Platformy	60,-/hod	Jednorazová fakturácia po skončení

	Poskytovaná služba	Poplatok	Spôsob platby
			príslušného mesiaca poskytovania Služieb ArbiPoint Platformy
10.	API integrácia informačných systémov Partnera	60,-/hod	Jednorazová fakturácia po skončení príslušného mesiaca poskytovania Služieb ArbiPoint Platformy

Transakčné Poplatky

	Poskytovaná služba	Poplatok	Spôsob platby
1.	Poplatok za spracovanie platby v ArbiPoint Platfome	Vo výške podľa SK PAY zmluvy	Spôsobom podľa SK PAY zmluvy

* * *

Bratislava, 17.3.2025

Sabinov, 17.3.2025

Poskytovateľ

Partner

ARBITAS s.r.o.

Meno: Vadim Bilousov
Funkcia: konateľ

mesto Sabinov

Meno: Ing. Michal Repaský
Funkcia: primátor mesta

* * *

**PRÍLOHA Č. 2 KU
ZMLUVE O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB**

z __. __. 2025, uzatvorenej medzi **ARBITAS s.r.o.** so sídlom Ulica svornosti 42, 821 06 Bratislava, Slovenská republika, IČO 47 818 875, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sro, vložka č. 99642/B ako **Poskytovateľ** a mestom **Sabinov** so sídlom Námestie slobody 57, 083 01 Sabinov, Slovenská republika, IČO 00327735, zapísaná v Registri organizácií vedenom Štatistickým úradom SR ako **Partner**.

FORMÁT PRIHLÁŠKY PARTNERA

	Údaje Partnera	Odpoveď
1.	Názov, sídlo	mesto Sabinov, Námestie slobody 57, 083 01 Sabinov, Slovenská republika
2.	Právna forma	801 – Obec (obecný úrad), mesto (mestský úrad)
3.	Zápis v registri – názov, krajina, číslo zápisu	Register organizácií Štatistického úradu, IČO 00 327 735 SK NACE 84.11.0 Všeobecná verejná správa
4.	Dátum vzniku	16.03.1986
	Kontaktné údaje	
5.	Meno, funkcia zástupcov Partnera	JUDr. Martin Judičák, prednosta úradu
6.	Telefónne čísla a e-mailové adresy zástupcov Partnera	+421 905 197 285, martin.judicak@sabinov.sk
	Údaje o činnosti	
7.	Primárna činnosť Partnera	Všeobecná verejná správa, Samospráva
8.	Zoznam služieb a/ alebo tovarov, ktoré má Partner v úmysle ponúkať prostredníctvom ArbiPoint Platformy vrátane krátkeho popisu každej služby a/ alebo tovaru	poskytovanie možnosti platieb správnych poplatkov mesta, miestnych daní a poplatkov za komunálny odpad

Bratislava, 17.3.2025

Sabinov, 17.3.2025

Poskytovateľ

Partner

Meno:
Funkcia:

ARBITAS s.r.o.
Vadim Bilousov
konateľ

Meno:
Funkcia:

mesto Sabinov
Ing. Michal Repaský
primátor mesta

Príloha č. 3 KU
ZMLUVE O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

zo 17.3.2025, uzatvorenej medzi **ARBITAS s.r.o.** so sídlom Ulica svornosti 42, 821 06 Bratislava, Slovenská republika, IČO 47 818 875, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sro, vložka č. 99642/B ako **Poskytovateľ** a **mestom Sabinov** so sídlom Námestie slobody 57, 083 01 Sabinov, Slovenská republika, IČO 00327735, zapísaná v Registri organizácií vedenom Štatistickým úradom SR ako **Partner**.

Technická špecifikácia Kioskov
v zmysle ustanovenia Čl. 3.2. Zmluvy

Počet Kioskov umiestňovaných na území obce Partnera	1
Typ Kiosku	interiérový
Sériové čísla Kioskov	

Bratislava, 17.3.2025

Sabinov, 17.3.2025

Poskytovateľ

Partner

.....
ARBITAS s.r.o.

Meno: Vadim Bilousov
Funkcia: konateľ

.....
mesto Sabinov

Meno: Ing. Michal Repaský
Funkcia: primátor mesta

* * *